

**Η**

**ΑΡΧΗ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΠΡΟΔΙΚΑΣΤΙΚΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ**

**3ο ΚΛΙΜΑΚΙΟ**

Συνήλθε στην έδρα της στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 με την εξής σύνθεση: Μαρία-Ελένη Σιδέρη, Πρόεδρος και Εισηγήτρια, Σταυρούλα Κουρή και Ελισάβετ Αλαγιαλόγλου, Μέλη.

Για να εξετάσει την από 07.08.2020 Προδικαστική Προσφυγή με Γενικό Αριθμό Κατάθεσης (ΓΑΚ) - Αρχή Εξέτασης Προδικαστικών Προσφυγών (ΑΕΠΠ)/1081/10.08.2020 της προσφεύγουσας με την επωνυμία «...» και τον διακριτικό τίτλο «...» [εφεξής προσφεύγουσα].

Κατά της ... [εφεξής αναθέτουσα αρχή] και

Του παρεμβαίνοντος ... [εφεξής παρεμβαίνων].

Η συζήτηση άρχισε αφού άκουσε την Εισηγήτρια Μαρία-Ελένη Σιδέρη.

Αφού μελέτησε τα σχετικά έγγραφα

Σκέφτηκε κατά τον Νόμο

1. Επειδή, με την Προδικαστική Προσφυγή ο προσφεύγων επιδιώκει όπως ακυρωθεί η υπ' αριθμ. Φ.2/40/ΠΑ2966/28.07.2020 απόφαση της αναθέτουσας αρχής κατά το μέρος που έκρινε αποδεκτή την προσφορά του παρεμβαίνοντος, στο πλαίσιο της υπ' αριθμ. ... Διακήρυξης με αντικείμενο την «Προμήθεια και εγκατάσταση επίπλων, προθηκών και συστημάτων φωτισμού για τον εξοπλισμό του Σκευοφυλακίου, της Βιβλιοθήκης, του Εικονοφυλακίου και του Αρχείου της ...».

2. Επειδή, με την υπ' αριθμ. ... Διακήρυξη της αναθέτουσας αρχής προκηρύχθηκε ανοικτός, ηλεκτρονικός διαγωνισμός με αντικείμενο την «Προμήθεια και εγκατάσταση επίπλων, προθηκών και συστημάτων φωτισμού για τον εξοπλισμό του Σκευοφυλακίου, της Βιβλιοθήκης, του Εικονοφυλακίου και του

## Αριθμός απόφασης: 1229/ 2020

Αρχείου της ...», συνολικής προϋπολογισθείσας δαπάνης 664.897,50€ πλέον ΦΠΑ και με κριτήριο ανάθεσης την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής. Η εν λόγω Διακήρυξη καταχωρήθηκε στις 01.04.2020 στο Κεντρικό Ηλεκτρονικό Μητρώο Δημοσίων Συμβάσεων με ΑΔΑΜ:... και στη διαδικτυακή πύλη του Εθνικού Συστήματος Ηλεκτρονικών Δημοσίων Συμβάσεων (Ε.Σ.Η.ΔΗ.Σ.) με Α/Α .... Ως καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών ορίστηκε η 13.05.2020 και ώρα 10.00 π.μ. και ως ημερομηνία διενέργειας του διαγωνισμού η 18.05.2020 και ώρα 10.00 π.μ. Η υπό κρίση Προσφυγή ασκείται για το Τμήμα 1, που περιλαμβάνει την προμήθεια και εγκατάσταση επίπλων (βιβλιοθήκες, τραπέζια, καθίσματα κλπ), και συστημάτων αποθήκευσης εικόνων (συρταριέρες οριζόντιας αποθήκευσης εικόνων, σύστημα κάθετης φύλαξης εικόνων), συνολικής προϋπολογισθείσας αξίας 93.600,00€ πλέον ΦΠΑ. Με την υπ' αριθμ. Φ.2/40/ΠΑ2966/28.07.2020 απόφαση της αναθέτουσας αρχής (προσβαλλόμενη) εγκρίθηκαν το από 22.07.2020 Πρακτικό 1 και το από 24.07.2020 Πρακτικό 2 της Επιτροπής Διαγωνισμού, αναδείχθηκε ως προσωρινός ανάδοχος για το Τμήμα 1 ο παρεμβαίνων με προσφερόμενη τιμή 83.185,00€, ενώ η προσφεύγουσα κατατάχθηκε στη δεύτερη θέση με προσφερόμενη τιμή 88.425,00€.

3. Επειδή, για την άσκηση της ανωτέρω Προδικαστικής Προσφυγής προκύπτει πως έχει προσκομιστεί, ελεγχθεί και δεσμευτεί αντίστοιχα, το ηλεκτρονικό παράβολο υπέρ Ελληνικού Δημοσίου με κωδικό ..., ποσού ευρώ εξακοσίων (€600,00), σύμφωνα με τα άρθρα 363 παρ. 1-2 του Ν. 4412/2016 (ΦΕΚ Α' 147) και 5 παρ. 1-2 του Π.Δ. 39/2017 (ΦΕΚ Α' 64).

4. Επειδή, η ΑΕΠΠ είναι καθ' ύλην αρμόδια βάσει του αντικειμένου της και του συνολικού ποσού της Διακήρυξης του Διαγωνισμού (εκ ποσού 664.897,50€ πλέον Φ.Π.Α.), σύμφωνα με τα άρθρα 1 περ. α) του Π.Δ. 39/2017 και 345 παρ. 1 του Ν. 4412/2016.

5. Επειδή, η Προδικαστική Προσφυγή έχει ασκηθεί εμπρόθεσμα, καθόσον κατατέθηκε εντός της προθεσμίας που ορίζουν τα άρθρα 361 παρ. 1 περ. (α) του Ν. 4412/2016 και 4 παρ. 1 περ. (α) του Π.Δ. 39/2017, ήτοι εντός προθεσμίας δέκα (10) ημερών από την κοινοποίηση της προσβαλλόμενης

πράξης στην προσφεύγουσα, η οποία έγινε με τη χρήση ηλεκτρονικών μέσων (μέσω του ΕΣΗΔΗΣ) στις 30.07.2020.

6. Επειδή, η προσφεύγουσα θεμελιώνει έννομο συμφέρον για την άσκηση της υπό κρίση Προσφυγής, καθώς δραστηριοποιείται ενεργά στον τομέα που αποτελεί το αντικείμενο της υπό ανάθεση προμήθειας και έχει υποβάλει τη δεύτερη σε σειρά κατάταξης προσφορά, ενώ προβάλλει αιτιάσεις κατά της προσφοράς του προσωρινού αναδόχου.

7. Επειδή, η Παρέμβαση του ..., η οποία απεστάλη στις 19.08.2020 στην ΑΕΠΠ με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου έχει ασκηθεί απαραδέκτως, καθόσον ουδέποτε κατατέθηκε στον διαδικτυακό τόπο του Διαγωνισμού (ΕΣΗΔΗΣ), παρά την ρητή απαίτηση των άρθρων 7, 8 του Π.Δ. 39/2017. Κατά συνέπεια, η Παρέμβαση δεν είναι δυνατό να εξεταστεί στην ουσία.

8. Επειδή, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι η προσφορά του προσωρινού αναδόχου έπρεπε να έχει απορριφθεί για τους εξής λόγους: *«Α. ΔΕΝ ΚΑΤΑΤΕΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΒΑΦΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΞΥΛΙΝΩΝ ΕΠΙΠΛΩΝ [...] Στην υπό κρίση περίπτωση, στη σελίδα 34 του παραρτήματος Ι -ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ (Τεχνικές προδιαγραφές ξύλινων επίπλων) της διακήρυξης ορίζονται τα εξής: «..... Όλες οι βαφές των ξύλινων επιφανειών να μην είναι τοξικές και επιβλαβείς. Θα πρέπει να είναι άοσμες, να μην κιτρινίζουν, να επιδεικνύουν μεγάλη ανθεκτικότητα σε υγρασία και τριβή. Δεν πρέπει να περιέχουν μόλυβδο και υδράργυρο ή άλλα βαρέα μέταλλα, όσον αφορά την τοξικότητα τους και να είναι ελεγμένες σύμφωνα με τις προδιαγραφές DIN 53160. Θα πρέπει να φέρουν πιστοποίηση CE.....». Σε αντίθεση με τα ως άνω από τον έλεγχο του φακέλου της τεχνικής προσφοράς που κατέθεσε ο ανθυποψήφιος οικονομικός φορέας «...» προκύπτει ότι δεν έχει καταθέσει την απαιτούμενη πιστοποίηση CE για τις βαφές των προσφερόμενων ξύλινων επίπλων. Ως εκ τούτου, η προσφορά του δεν πληροί απαραίτητο όρο των τεχνικών προδιαγραφών της διακήρυξης και έπρεπε να απορριφθεί. Β. ΔΕΝ ΚΑΤΑΤΕΘΗΣΑΝ ΟΙ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ CE ΝΟΜΙΜΩΣ ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΜΕΝΤΕΣΕΔΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΞΥΛΙΝΩΝ ΕΠΙΠΛΩΝ Στη σελίδα 34 του*

παραρτήματος | -ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ (Τεχνικές προδιαγραφές ξύλινων επίπλων) της διακήρυξης ορίζονται τα εξής: «..... • Οι μεντεσέδες θα είναι πιστοποιημένοι, βαρέως τύπου διπλής περιστροφής ανοξειδωτοι και ρυθμιζόμενοι. Θα φέρουν πιστοποίηση CE. Όλες οι κλειδαριές θα πρέπει να είναι ασφαλείας, πιστοποιημένες για την αντοχή και την χρήση τους. Θα πρέπει να φέρει πιστοποίηση CE». Επιπροσθέτως, στην παράγραφο 2.1.4 της διακήρυξης αναφέρεται ότι «.....Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφραση τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α'188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Όλα τα ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια, καθώς και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα.».

Επιπλέον, στην παράγραφο 2.4.2.5. της διακήρυξης επισημαίνεται ότι «.....Στις περιπτώσεις που με την προσφορά υποβάλλονται ιδιωτικά έγγραφα, αυτά γίνονται αποδεκτά είτε κατά τα προβλεπόμενα στις διατάξεις του Ν. 4250/2014 (Α' 94), είτε και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση, στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή μετά την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης.».

Εξάλλου έχει κριθεί νομολογιακά πως, σε περίπτωση εφαρμογής του Ν. 4250/2014, ο κάθε διαγωνιζόμενος οφείλει να υποβάλει, επί ποινή απαραδέκτου, μεταξύ άλλων δικαιολογητικών, πιστοποιήσεις CE ή άλλες ισοδύναμες πιστοποιήσεις σε αντίγραφο ή ευκρινές φωτοαντίγραφο, εφόσον το πρωτότυπο φέρει θεώρηση από υπηρεσίες και φορείς της περιπτώσεως α' του άρθρου 1 του ν. 4250/2014 ή επικύρωση από δικηγόρο. Μάλιστα, ακόμη και στην περίπτωση που η Διακήρυξη αναγράφει «αντίγραφα», κατά την ορθή έννοια της Διακήρυξης, ενόψει των διατάξεων του νόμου 4250/2014, τα προσκομιζόμενα σε φωτοαντίγραφα δικαιολογητικά πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις του νόμου, σύμφωνα με τα

ανωτέρω (βλ. ΣτΕ 4043/2015, ΣτΕ 277/2011, ΕΑ ΣτΕ 745/2011, 697/2010, ΔΕΦΑΘ 145/2018, ΑΕΠΠ 88/2017 σκ. 28, 87/2018, Α15/2018). Περαιτέρω, σύμφωνα με την ενωσιακή νομοθεσία, τα πιστοποιητικά CE εκδίδονται από διαπιστευμένους οργανισμούς, κοινοποιημένους στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Οι οργανισμοί αυτοί, εφόσον είναι νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου, τα έγγραφα που εκδίδουν αποτελούν ιδιωτικά έγγραφα. Από τον συνδυασμό όλων των ανωτέρω όρων της διακήρυξης αλλά και του νόμου καθίσταται σαφές ότι η πιστοποίηση CE αποτελεί ιδιωτικό έγγραφο, εφόσον εκδίδεται από ιδιωτικό οργανισμό και ότι η υποβολή της παραπάνω πιστοποίησης CE τέθηκε ως σαφής επί ποινή αποκλεισμού όρος της απόδειξης της συμμόρφωσης των επί μέρους στοιχείων (μεντεσέδες και κλειδαριές) των προσφερόμενων ξύλινων επίπλων με την νομοθεσία της Ε.Ε. Επομένως, κάθε υποψήφιος οικονομικός φορέας είχε την υποχρέωση να υποβάλει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στην παράγραφο 2.4.2.5. τις σχετικές πιστοποιήσεις CE. Εφόσον, δε, υποβάλλεται πιστοποίηση CE ή δήλωση συμμόρφωσης CE συνταχθείσα σε άλλη γλώσσα πλην της ελληνικής, απαιτείται να συνοδεύεται από επίσημη μετάφρασή της στα ελληνικά. Από την επισκόπηση του φακέλου της τεχνικής προσφοράς που κατέθεσε ο ανθυποψήφιος οικονομικός φορέας «...» προκύπτει ότι για την πλήρωση της ανωτέρω απαίτησης πιστοποίησης CE που θέτει η διακήρυξη, υπέβαλε για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των ξύλινων επίπλων πιστοποιητικά CE εκδοθέντα από τον οργανισμό ..., κοινοποιημένο οργανισμό με αριθ. ..., ο οποίος έχει τη νομική μορφή ανώνυμης εταιρείας του ... δικαίου. Τα πιστοποιητικά αυτά, δοθέντος ότι έχουν εκδοθεί από ιδιωτικό φορέα αποτελούν ιδιωτικά έγγραφα, αλλά κατά παράβαση της Διακήρυξης και του νόμου υποβλήθηκαν χωρίς να φέρουν επικύρωση ακριβούς αντιγράφου από δικηγόρο ή άλλο αρμόδιο για την επικύρωση όργανο. Επιπροσθέτως, ενώ έχουν συνταχθεί στην αγγλική γλώσσα, κατά παράβαση της διακήρυξης και του νόμου υποβλήθηκαν χωρίς να συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Για τον λόγο αυτό, η προσφορά του οικονομικού φορέα «...» έπρεπε να απορριφθεί γιατί δεν υπέβαλε τα απαιτούμενα κατά τη διακήρυξη δικαιολογητικά και έτσι δεν απέδειξε ότι οι μεντεσέδες και οι κλειδαριές των

προσφερόμενων από αυτήν επίπλων έχουν πιστοποίηση CE και κατά παράβαση του νόμου και της Διακήρυξης έγινε δεκτή με την προσβαλλόμενη απόφαση. Γ. ΖΗΤΗΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ, ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΒΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 102 ΤΟΥ Ν. 4412/2016 ΚΑΙ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΟΔΗΓΗΣΑΝ ΣΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΤΕΘΕΙΣΑΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ. Σύμφωνα με πάγια νομολογία, η αναθέτουσα αρχή έχει τη δυνατότητα να καλεί τους προμηθευτές να συμπληρώσουν τα νομίμως, καταρχήν, υποβληθέντα δικαιολογητικά ή να παρέχουν σχετικές διευκρινίσεις αλλά όχι να αναπληρώσουν μη υποβληθέντα ή μη νομίμως υποβληθέντα δικαιολογητικά\_ (ΣτΕ 2454/09, ΕΑ ΣτΕ 457,364/09, 738/09, 180/09, 567/08, 3075/08, 307/07, ΔΕφΑΘ 271/2011). [...] Άλλωστε σύμφωνα με την παρ. 4 του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016 προβλέπεται ότι η αναθέτουσα αρχή δύναται να ζητά έγγραφη διευκρίνιση του περιεχομένου της τεχνικής προσφοράς υποψηφίου εάν αυτή περιέχει ασάφειες, ήσσονος σημασίας ατέλειες, επουσιώδεις παραλείψεις ή πρόδηλα τυπικά ή υπολογιστικά σφάλματα που κρίνονται θεραπεύσιμα (Δημήτριος Γ. Ράικος, Ευαγγελία Γ. Βλάχου, Ευανθία Κ. Σαββίδη, Δημόσιες Συμβάσεις Ν. 4412/2016, Ερμηνεία κατ' άρθρο, Σχετικές διατάξεις - Νομολογία, Τόμος 1, Εκδόσεις Σάκκουλα, 2018, σελ 957 επ.). Η διευκρίνιση αυτή δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την ουσιώδη τροποποίηση ή αλλοίωση της προσφοράς και δεν πρέπει να προσδίδει αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα της συγκεκριμένης προσφοράς σε σχέση με τις λοιπές. Στην προκειμένη περίπτωση στην παράγραφο 3.1.1 της διακήρυξης ορίζεται, μεταξύ άλλων, ότι: «...Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλέσει τους οικονομικούς φορείς να συμπληρώσουν ή να διευκρινίσουν τα έγγραφα ή δικαιολογητικά που έχουν υποβληθεί, ή να διευκρινίσουν το περιεχόμενο της τεχνικής ή οικονομικής προσφοράς τους, σύμφωνα με το άρθρο 102 του ν. 4412/2016». Η επιτροπή του διαγωνισμού ζήτησε με έγγραφο παροχής διευκρινίσεων από τον οικονομικό φορέα «...» να παράσχει διευκρινίσεις για τις πιστοποιήσεις CE που κατέθεσε για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των ξύλινων επίπλων και εκείνος υπέβαλε συμπληρωματικά, δηλαδή μετά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών, τις εν λόγω μεταφράσεις. Ωστόσο, οι προαναφερόμενοι ανωτέρω

υπό Β όροι νομότυπης υποβολής ιδιωτικών εγγράφων και των ξενόγλωσσων εγγράφων προβλέπονται από τη Διακήρυξη επί ποινή αποκλεισμού και ως εκ τούτου λόγω της μη υποβολής επικυρωμένων αντιγράφων των πιστοποιητικών CE, συνοδευόμενων από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα, ήταν υποχρεωτική - κατά δεσμία αρμοδιότητα της αναθέτουσας αρχής – η απόρριψη της προσφοράς του οικονομικού φορέα «...» και παρανόμως ζητήθηκε ως διευκρίνιση από την Επιτροπή του Διαγωνισμού η υποβολή εκ των υστέρων των μεταφράσεων που δεν είχαν κατατεθεί με την προσφορά. Η δυνατότητα εκ των υστέρων συμπλήρωσης της ελλιπούς προσφοράς του οικονομικού φορέα «...», είναι προδήλως αντίθετη προς τα οριζόμενα στο άρθρο 102 του ν. 4412/2016 και δεν εμπίπτει στις επιτρεπόμενες κατά τη διάταξη αυτή διευκρινίσεις της προσφοράς, αφού οδηγεί στην υποβολή εκ των υστέρων δικαιολογητικού η υποβολή του οποίου απαιτείτο επί ποινή απόρριψης της προσφοράς. Για τον λόγο αυτό η προσβαλλόμενη απόφαση πρέπει ακυρωθεί κατά το μέρος αυτό να ακυρωθεί».

9. Επειδή, η αναθέτουσα αρχή στις υπ' αριθμ. 444/14.08.2020 Απόψεις της, τις οποίες ανήρτησε αυθημερόν στο ΕΣΗΔΗΣ, προβάλλει τα εξής: «Πρώτος λόγος: Υποχρέωση κατάθεσης πιστοποίησης CE για τις βαφές των προσφερομένων ξύλινων επίπλων. Στο παράρτημα Ι – Αναλυτική Περιγραφή Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου της Σύμβασης αναγράφεται ότι «όλες οι βαφές .....Θα πρέπει να φέρουν πιστοποίηση CE.» αλλά αυτό δεν αποτελεί απαίτηση κατάθεσης τεκμηρίων στο στάδιο της διαγωνιστικής διαδικασίας, καθώς στον αντίστοιχο πίνακα ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ όπου η Α.Α θέτει συγκεκριμένα τεκμήρια προς κατάθεση στο παρόν στάδιο, δεν αναγράφεται, ενώ αντίθετα απαιτείται για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές. Η απαίτηση καλύπτεται και από την Υπεύθυνη Δήλωση του οικονομικού φορέα κατά την οποία δηλώνει ότι: «Έλαβα γνώση αναλυτικά των οριζόμενων στη συνημμένη και αναπόσπαστη από την παρούσα Τεχνική Περιγραφή και δηλώνω ότι η προσφορά που υποβάλλω καλύπτει απόλυτα όλους τους σχετικούς όρους και προδιαγραφές που περιγράφονται στην εν λόγω Τεχνική Περιγραφή.» Δεύτερος λόγος: Υποχρέωση κατάθεσης πιστοποιήσεων CE νομίμως επικυρωμένες και μεταφρασμένες για

τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των προσφερομένων ξύλινων επίπλων. Όσον αφορά την μετάφραση, σύμφωνα με το άρθρο 2.1.4. της διακήρυξης: «Οι προσφορές και τα περιλαμβανόμενα σε αυτές στοιχεία συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5ης.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α΄188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α΄188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Όλα τα ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια, καθώς και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Ως εκ των ως άνω είναι προφανές ότι η ζήτηση όλων των ενημερωτικών και τεχνικών φυλλαδίων μεταφρασμένα στα Ελληνικά, έγινε με σκοπό την σαφέστερη κατανόηση των ιδιαίτερος ειδικών τεμαχίων και υλικών του συγκεκριμένου έργου. Ζητήθηκε μετάφραση ως επιβεβαίωση των όσων προέκυπταν από τα ξενόγλωσσα τεχνικά φυλλάδια. Δεν αναφέρεται σε κανένα σημείο ρητά η ποινή αποκλεισμού για το λόγο αυτό, γεγονός που καθιστά την αναθέτουσα αρχή υποχρεωμένη να ζητήσει τη συγκεκριμένη διευκρίνιση σύμφωνα με την παρ.5. του άρθρου 102 του Ν.4412/2016. Όσον αφορά την επικύρωση, σύμφωνα με το άρθρο 2.4.2.5 της διακήρυξης: «Στις περιπτώσεις που με την προσφορά υποβάλλονται ιδιωτικά έγγραφα, αυτά γίνονται αποδεκτά είτε κατά τα προβλεπόμενα στις διατάξεις του Ν. 4250/2014 (Α΄ 94), είτε και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση, στην οποία βεβαιώνεται



η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή μετά την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης.» Ο οικονομικός φορέας «...» έχει υποβάλλει ιδιωτικά έγγραφα (αυτά των πιστοποιήσεων CE για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των προσφερομένων ξύλινων επίπλων) τα οποία είναι σε απλή φωτοτυπία χωρίς να συνυποβάλλει υπεύθυνη δήλωση στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή μετά την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης, γεγονός το οποίο διέλαθε της προσοχής της Επιτροπής Διαγωνισμού. Τρίτος λόγος: Διευκρινήσεις όσον αφορά μετάφραση πιστοποιητικών. Οι διευκρινήσεις που ζητήθηκαν από την Αναθέτουσα Αρχή αφορούσαν αποκλειστικά στην μετάφραση των πιστοποιητικών και για τους λόγους που αναφέρθηκαν παραπάνω δεν ήταν νόμιμος ο αποκλεισμός του οικονομικού φορέα. Η επιτροπή διαγωνισμού ενεργεί με γνώμονα την προστασία του δημοσίου συμφέροντος στα πλαίσια της προστασίας των δικαιωμάτων των ιδιωτών και της ελευθερίας του ανταγωνισμού».

10. Επειδή, η προσφεύγουσα ανήρτησε στις 10.09.2020 στο ΕΣΗΔΗΣ και κοινοποίησε αυθημερόν στην ΑΕΠΠ με μήνυμα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου Υπόμνημα, προκειμένου να αντικρούσει τις Απόψεις της αναθέτουσας αρχής, σύμφωνα με τις διατάξεις του τελευταίου εδαφίου της παρ. 1 του άρθρου 365 του Ν. 4412/2016. Στο Υπόμνημά της η προσφεύγουσα προβάλλει τα εξής: «1. Στην σελίδα 2 του υπ' αριθμ. πρωτ. 444/14-08-2020 εγγράφου απόψεων της αναθέτουσας αρχής αναφέρεται ότι {Στο Παράρτημα Ι-Αναλυτική Περιγραφή Φυσικού και Οικονομικού Αντικειμένου της Σύμβασης αναγράφεται ότι «όλες οι βαφές θα πρέπει να φέρουν πιστοποίηση CE.», αλλά αυτό δεν αποτελεί απαίτηση κατάθεσης τεκμηρίων στο στάδιο της διαγωνιστικής διαδικασίας, καθώς στον αντίστοιχο πίνακα ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙV ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ όπου η Α.Α. (εννοείται η αναθέτουσα αρχή) θέτει συγκεκριμένα τεκμήρια προς κατάθεση στο παρόν στάδιο, δεν αναγράφεται,.....}. Αυτή η αξιολογική κρίση της αναθέτουσας αρχής ότι δήθεν η απαιτούμενη από τη Διακήρυξη πιστοποίηση CE για τις βαφές των προσφερομένων ξύλινων επιφανειών των επίπλων δεν έπρεπε να κατατεθεί στο στάδιο της διαγωνιστικής διαδικασίας είναι όλως αυθαίρετη και εσφαλμένη, καθώς δε βασίζεται ούτε στη γραμματική ούτε στη συστημική ερμηνεία της

Διακήρυξης. Αντίθετα, όπως εκθέτουμε αναλυτικά και στην υπό εξέταση προσφυγή μας, η πιστοποίηση CE για τη βαφή των ξύλινων επιφανειών των επίπλων απαιτείται ΡΗΤΩΣ και ΣΑΦΩΣ από τη Διακήρυξη να συμπεριληφθεί στο φάκελο της τεχνικής προσφοράς εκάστου υποψηφίου συμμετέχοντος. Ειδικότερα, στην παράγραφο 2.4.3.2. της Διακήρυξης της υπό εξέτασης διαγωνιστικής διαδικασίας (σελ. 25 Διακήρυξης) ορίζεται ότι «2.4.3.2 Τεχνική προσφορά. Η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την αναθέτουσα αρχή με το κεφάλαιο “Απαιτήσεις-Τεχνικές Προδιαγραφές” του Παραρτήματος Ι της Διακήρυξης, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες απαιτήσεις και προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερόμενων ειδών, με βάση το κριτήριο ανάθεσης, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα». Επιπροσθέτως, στο κεφάλαιο «Απαιτήσεις-Τεχνικές Προδιαγραφές» του Παραρτήματος Ι της Διακήρυξης (σελ. 34 Παραρτήματος Ι) ορίζεται ΡΗΤΩΣ ότι «..... • Όλες οι βαφές των ξύλινων επιφανειών να μην είναι τοξικές και επιβλαβείς. Θα πρέπει να είναι άοσμες, να μην κιτρινίζουν, να επιδεικνύουν μμεγάλη ανθεκτικότητα σε υγρασία και τριβή. Δεν πρέπει να περιέχουν μμόλυβδο και υδράργυρο ή άλλα βαρέα μέταλλα, όσον αφορά την τοξικότητα τους και να είναι ελεγχμένες σύμφωνα με τις προδιαγραφές DIN 53160. Θα πρέπει να φέρουν πιστοποίηση CE.....». Επομένως, δεν καταλείπεται καμία αμφιβολία ότι η πιστοποίηση CE για τις βαφές των ξύλινων επιφανειών έπρεπε να κατατεθεί στον φάκελο της τεχνικής προσφοράς εκάστου υποψήφιου οικονομικού φορέα και ότι σε περίπτωση μη κατάθεσης της εν λόγω πιστοποίησης CE για τις βαφές των ξύλινων επιφανειών των επίπλων στον φάκελο τεχνικής προσφοράς, όπως εν προκειμένω προκύπτει για τον οικονομικό φορέα «...», η προσφορά του καθίσταται ελλιπής και συνακόλουθα απορριπτέα σύμφωνα με την περίπτωση β) της παραγράφου 2.4.6. της Διακήρυξης. Επίσης, στην ίδια σελίδα του ίδιου ως άνω εγγράφου απόψεων η αναθέτουσα αρχή σημειώνει εσφαλμένα ότι [...Η απαίτηση (εννοείται η απαίτηση για την προσθήκη του πιστοποιητικού CE για τις ξύλινες επιφάνειες των επίπλων) καλύπτεται και από την Υπεύθυνη Δήλωση του

οικονομικού φορέα κατά την οποία δηλώνει ότι: «Έλαβα γνώση αναλυτικά των οριζομένων στη συνημμένη και αναπόσπαστη από την παρούσα Τεχνική Περιγραφή και δηλώνω ότι η προσφορά που υποβάλλω καλύπτει όλους τους σχετικούς όρους και προδιαγραφές που περιγράφονται στην εν λόγω Τεχνική Περιγραφή»}. Ωστόσο, σύμφωνα με τους όρους του εν θέματι διαγωνισμού (παράγραφος 2.4.3.2 και παράγραφος 3.1.2 της Διακήρυξης), έργο της επιτροπής του διαγωνισμού είναι να αξιολογήσει τον τρόπο, με τον οποίο η προσφορά εκάστου υποψηφίου συμμετέχοντος πληροί τις απαιτήσεις του διαγωνισμού. Προς επίτευξη του σκοπού αυτού και σύμφωνα με την παράγραφο 2.4.3.2. της διακήρυξης, η επιτροπή του διαγωνισμού επιβεβαιώνει τεκμηριωμένα, μέσω των κατατεθειμένων στοιχείων (τεχνικές περιγραφές, φυλλάδια, τεχνικά έντυπα εγχειρίδια χρήσης, κ.λπ.), ότι πράγματι η προσφορά κάθε υποψηφίου συμμετέχοντος είναι σύμφωνη με τη Διακήρυξη και πρέπει να γίνει δεκτή. Σημειωτέον ότι η αναφερόμενη από την αναθέτουσα αρχή Υπεύθυνη Δήλωση αποδοχής των όρων της διακήρυξης δεν αποτελεί τεκμηριωτικό υλικό, καθώς δεν αναφέρεται στο σημείο της Διακήρυξης που παρατίθεται το τεκμηριωτικό υλικό αλλά πιο κάτω και επομένως η ανωτέρω Υπεύθυνη Δήλωση δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αξιολογηθεί η πληρότητα της τεχνικής προσφοράς. Συνοψίζοντας, από το γεγονός και μόνο ότι προσκόμισε τη σχετική Υπεύθυνη Δήλωση αποδοχής των όρων της Διακήρυξης ο οικονομικός φορέας «...» δεν τεκμηριώνεται ότι πληροί η τεχνική προσφορά του την απαίτηση της Διακήρυξης να φέρουν οι βαφές των ξύλινων επιφανειών των επίπλων πιστοποίηση CE, δε δύναται να αξιολογηθεί η προσφορά του για την ικανοποίηση της συγκεκριμένης απαίτησης και καθίσταται απορριπτέα. 2.Στη σελίδα 3 του εγγράφου των απόψεών της η αναθέτουσα αρχή σημειώνει εσφαλμένα ότι «...Δεν αναφέρεται σε κανένα σημείο ρητά η ποινή αποκλεισμού για το λόγο αυτό (εννοείται για την έλλειψη της απαιτούμενης από τη Διακήρυξη και το νόμο μετάφρασης των πιστοποιητικών CE που κατέθεσε ο οικονομικός φορέας «...» για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των ξύλινων επίπλων), γεγονός που καθιστά την αναθέτουσα αρχή να ζητήσει τη συγκεκριμένη διευκρίνιση σύμφωνα με την παρ. 5 του άρθρου 1902 του ν. 4412/2016..». Πιο κάτω συνεχίζει η αναθέτουσα αρχή {.....Ο

οικονομικός φορέας «...» έχει υποβάλει ιδιωτικά έγγραφα (αυτών των πιστοποιήσεων CE για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές των προσφερόμενων ξύλινων επίπλων τα οποία είναι σε απλή φωτοτυπία χωρίς να συνυποβάλλει υπεύθυνη δήλωση στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή μετά την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης, γεγονός το οποίο διέλαθε της προσοχής της Επιτροπής Διαγωνισμού» Εν αντιθέσει με τον ως άνω εσφαλμένο ισχυρισμό της αναθέτουσας αρχής, και όπως έχουμε εκθέσει αναλυτικά στην υπό εξέταση προσφυγή μας, το πιστοποιητικό CE αποτελεί ιδιωτικό έγγραφο, για την υποβολή του δε απαιτείται σύμφωνα με την παράγραφο 2.1.4. της Διακήρυξης σε συνδυασμό με την παράγραφο 2.4.2.5. να επικυρωθεί νομίμως (ή να κατατεθεί υπεύθυνη Δήλωση ακριβείας ιδιωτικών εγγράφων) και να συνοδεύεται από μετάφρασή του στην ελληνική, απαίτηση την οποία δεν πληροί η τεχνική προσφορά του οικονομικού φορέα «...» καθώς δεν συμπεριέλαβε στο φάκελο της τεχνικής προσφοράς του μαζί με τα πιστοποιητικά CE για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές και τις αντίστοιχες μεταφράσεις αυτών. Επιπλέον, σύμφωνα με την παράγραφο 3.1.1. της Διακήρυξης του διαγωνισμού και το νόμο και όπως έχουμε αναπτύξει εκτενέστατα στην υπό εξέταση προσφυγή μας, η αναθέτουσα αρχή έχει τη δυνατότητα να καλεί τους προμηθευτές να συμπληρώσουν τα νομίμως, καταρχήν, υποβληθέντα δικαιολογητικά ή να παρέχουν σχετικές διευκρινίσεις αλλά όχι να αναπληρώσουν μη υποβληθέντα ή μη νομίμως υποβληθέντα δικαιολογητικά, όπως συνέβη στην προκειμένη περίπτωση με τον οικονομικό φορέα «...», ο οποίος με την προσφορά του υπέβαλε τα εν λόγω πιστοποιητικά ανεπικύρωτα (και σε κάθε περίπτωση χωρίς να συμπεριλάβει στην προσφορά του Υπεύθυνη Δήλωση ακριβείας ιδιωτικών εγγράφων) και αμετάφραστα και μετά την καταληκτική ημερομηνία υποβολής προσφορών, υπέβαλε τις μεταφράσεις για τις πιστοποιήσεις CE για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές μετά από σχετικό αίτημα της αναθέτουσας αρχής. Εξ όλων των ανωτέρω προκύπτει αναμφίβολα ότι η προσφορά του οικονομικού φορέα «...» είναι απορριπτέα και διά αυτόν το λόγο, γεγονός το οποίο ομολογεί και η ίδια η αναθέτουσα αρχή με τη φράση «διέλαθε της προσοχής της Επιτροπής Διαγωνισμού». 3. Καταλήγοντας, πρέπει να σημειωθεί ότι το τελικό συμπέρασμα

στο οποίο καταλήγει η αναθέτουσα στη σελίδα 3 του εγγράφου των απόψεων της ότι «...δεν ήταν νόμιμος ο αποκλεισμός του οικονομικού φορέα (εννοείται ο φορέας «...»)» είναι άτοπο, καθώς από το περιεχόμενο της Διακήρυξης αλλά και το νόμο προκύπτει ότι η προσφορά του οικονομικού φορέα «...» θα έπρεπε να έχει απορριφθεί».

11. Επειδή, κατά τις διατάξεις του άρθρου 360 του Ν. 4412/2016 και του άρθρου 3 του Π.Δ. 39/2017 ορίζεται ότι: «1. Κάθε ενδιαφερόμενος, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί συγκεκριμένη σύμβαση του νόμου 4412/2016 και έχει ή είχε υποστεί ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από εκτελεστή πράξη ή παράλειψη της αναθέτουσας αρχής κατά παράβαση της νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της εσωτερικής νομοθεσίας, υποχρεούται, πριν από την υποβολή των προβλεπόμενων στον Τίτλο 3 του ανωτέρω νόμου ενδίκων βοηθημάτων, να ασκήσει προδικαστική προσφυγή ενώπιον της ΑΕΠΠ κατά της σχετικής πράξης ή παράλειψης της αναθέτουσας αρχής». Περαιτέρω, το άρθρο 367 του Ν. 4412/2016 ορίζει ότι: «1. Η ΑΕΠΠ αποφαινεται αιτιολογημένα επί της βασιμότητας των προβαλλόμενων πραγματικών και νομικών ισχυρισμών της προσφυγής και των ισχυρισμών της αναθέτουσας αρχής και, σε περίπτωση παρέμβασης, των ισχυρισμών του παρεμβαίνοντος και δέχεται (εν όλω ή εν μέρει) ή απορρίπτει την προσφυγή με απόφασή της... 2. Επί αποδοχής προσφυγής κατά πράξης ακυρώνεται ολικώς ή μερικώς η προσβαλλόμενη πράξη, ενώ επί αποδοχής προσφυγής κατά παράλειψης, ακυρώνεται η παράλειψη και η υπόθεση αναπέμπεται στην αναθέτουσα αρχή για να προβεί αυτή στην οφειλόμενη ενέργεια ...» και η διάταξη αυτή επαναλαμβάνεται και στο άρθρο 18 του Π.Δ. 39/2017.

12. Επειδή, σύμφωνα με τα άρθρα 365 παρ. 1 του Ν.4412/2016 και 9 παρ. 1 του Π.Δ. 39/2017, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να παραθέσει αρχική ή συμπληρωματική αιτιολογία της προσβαλλόμενης με την Προδικαστική Προσφυγή πράξης.

13. Επειδή, στο άρθρο 2.4.3.2 της Διακήρυξης προβλέπονται τα εξής: «Τεχνική προσφορά Η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την αναθέτουσα αρχή με το κεφάλαιο “Απαιτήσεις-Τεχνικές Προδιαγραφές” του Παραρτήματος Ι της

Διακήρυξης, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες απαιτήσεις και προδιαγραφές πληρούνται. Περιλαμβάνει ιδίως τα έγγραφα και δικαιολογητικά, βάσει των οποίων θα αξιολογηθεί η καταλληλότητα των προσφερόμενων ειδών, με βάση το κριτήριο ανάθεσης, σύμφωνα με τα αναλυτικώς αναφερόμενα στο ως άνω Παράρτημα. Στην Τεχνική Προσφορά θα περιλαμβάνονται συμπληρωμένοι οι Πίνακες Προδιαγραφών- Συμμόρφωσης σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος IV. Οι Πίνακες Προδιαγραφών- Συμμόρφωσης περιέχουν τα ελάχιστα αναγκαία τεχνικά χαρακτηριστικά για τη λειτουργία των συστημάτων και ως εκ τούτου αποτελούν απαραίτους όρους συμμόρφωσης των τεχνικών προδιαγραφών. Είναι υποχρεωτική η πληρέστερη συμπλήρωση και οι παραπομπές να είναι υποχρεωτικά και με ποινή αποκλεισμού συγκεκριμένες και σε συγκεκριμένες σελίδες της τεχνικής προσφοράς. Αντίστοιχα στο τεχνικό φυλλάδιο ή αναφορά θα υπογραμμιστεί το σημείο που τεκμηριώνει τη συμφωνία και θα σημειωθεί η αντίστοιχη παράγραφος του πίνακα συμμόρφωσης στην οποία καταγράφεται η ζητούμενη προδιαγραφή (π.χ. Προδ. 1.1.4.2.). Τονίζεται ότι είναι υποχρεωτική η απάντηση σε όλα τα σημεία των πινάκων και η παροχή όλων των πληροφοριών που ζητούνται. Μη συμμόρφωση με τον παραπάνω όρο συνιστά λόγο απόρριψης της προσφοράς. Επομένως, η τεχνική προσφορά θα πρέπει να περιέχει τεκμηριωτικό υλικό του κάθε υλικού (εγχειρίδια, τεχνικά φυλλάδια, πιστοποιήσεις ISO κλπ), καθώς και οποιοδήποτε επιπλέον στοιχείο τεκμηριώνει πληρέστερα την Προσφορά του Υποψήφιου και απαντά στις επιμέρους απαιτήσεις που τίθενται στην παρούσα Διακήρυξη. Οποιαδήποτε μη συμμόρφωση με αυτούς συνεπάγεται απόρριψη της προσφοράς. Η συμπληρωμένη Τεχνική Προσφορά του Παραρτήματος IV μαζί με όλα τα στοιχεία (τεχνικές περιγραφές, φυλλάδια, τεχνικά έντυπα εγχειρίδια χρήσης, κ.λπ.), θα υποβάλλεται και σε έντυπη μορφή σε κλασέρ εντός τεσσάρων (4) εργάσιμων ημερών από την ημέρα υποβολής της προσφοράς, με συμπληρωμένο το έντυπο της Τεχνικής Προσφοράς στην πρώτη σελίδα, και τις αντίστοιχες παραπομπές με τους μοναδιαίους αριθμούς κάθε σελίδας. Το κλασέρ θα είναι μέσα σε σφραγισμένο φάκελο / κούτα στο οποίο θα αναγράφονται τα στοιχεία του προσφέροντος και ο αριθμός μοναδικός αριθμός που έχει λάβει η προσφορά από

το σύστημα του ΕΣΗΔΗΣ. Η Τεχνική Προσφορά του Παραρτήματος IV περιλαμβάνει όλα τα στοιχεία (τεχνικές περιγραφές, φυλλάδια, τεχνικά έντυπα εγχειρίδια χρήσης, κ.λπ.) του προσφερόμενου εξοπλισμού, τα οποία θα προσδιορίζουν κατά τρόπο σαφή και μονοσήμαντο, τις ποιοτικές, λειτουργικές και λοιπές τεχνικές ιδιότητες των ανωτέρω. Στην Τεχνική Προσφορά θα περιλαμβάνεται δήλωση εγγύησης για την καλή λειτουργία των προσφερόμενων αγαθών διάρκειας τουλάχιστον πέντε (5) ετών μετά την οριστική παραλαβή και χωρίς κανένα επιπλέον κόστος. Στην Τεχνική Προσφορά θα περιλαμβάνεται υπεύθυνη δήλωση (ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ) στην οποία θα αναφέρεται ότι: 1. Στις ...(ημερομηνία επίσκεψης)..., επισκέφθηκε εκπρόσωπος της εταιρίας .....(επωνυμία).... τον χώρο στον οποίο θα εγκατασταθούν τα είδη για τα οποία υποβάλλει προσφορά, στην ... στο ..., ήλεγξε προσωπικά όλες τις θέσεις που θα εγκατασταθούν τα προς προμήθεια είδη, έλαβε γνώση της τοπογραφίας, των προσβάσεων - στοιχεία τα οποία έλαβε υπ' όψιν του για τη σύνταξη της οικονομικής του προσφοράς. 2. Στην οικονομική προσφορά του συμπεριλαμβάνονται όλες οι δαπάνες που απαιτούνται για την ασφαλή, πλήρη, έντεχνη και σύμφωνη με τους όρους της σύμβασης εγκατάσταση των ειδών / εκτέλεση των εργασιών. 3. Κατά τον έλεγχο των θέσεων των προς εγκατάσταση ειδών, επιβεβαίωσε τις διαστάσεις όλων των ειδών που πρόκειται να εγκατασταθούν, έχει λάβει γνώση όλων των τυχόν διαφοροποιήσεων στις διαστάσεις των προς προμήθεια ειδών σε σχέση με την περιγραφή, προμετρήσεις ή άλλα στοιχεία του έχουν παραδοθεί, οπότε και η προσφορά του βασίζεται στις δικές του μετρήσεις, βάσει των οποίων συνέταξε την οικονομική του προσφορά. 4. Στην οικονομική προσφορά του περιλαμβάνονται όλες οι τυχόν αποκλίσεις στις διαστάσεις των προς προμήθεια ειδών σε σχέση με την τεχνική περιγραφή στο Παράρτημα Ι και τα σχέδια, ακόμη και αν αυτές δεν περιγράφονται πλήρως στην τεχνική περιγραφή. 5. Στην οικονομική του προσφορά περιλαμβάνονται και όλες οι τυχόν τροποποιήσεις επί των προς προμήθεια ειδών οι οποίες είναι υποχρεωτικό να γίνουν, τροποποιήσεις τις οποίες ο ίδιος έχει εντοπίσει κατά την επίσκεψή του στο χώρο και έχει λάβει υπόψη στην οικονομική του προσφορά. 6. Στην οικονομική του προσφορά περιλαμβάνονται όλες οι απαιτούμενες εργασίες

για την ορθή λειτουργία όλων των προς προμήθεια ειδών, για τη σύνδεση αυτών με τα όλα τα τυχόν δίκτυα που απαιτείται να συνδεθούν (ύδρευσης, αποχέτευσης, ασθενών ή ισχυρών ρευμάτων, εξαερισμού κλπ), ακόμη και αν αυτές δεν περιγράφονται στην τεχνική περιγραφή. 7. Έλαβε γνώση αναλυτικά των οριζομένων στη συνημμένη και αναπόσπαστη από την παρούσα Τεχνική Περιγραφή και συμφωνεί ότι η προσφορά που υποβάλλει καλύπτει απόλυτα όλους τους σχετικούς όρους και προδιαγραφές που περιγράφονται στην εν λόγω Τεχνική Περιγραφή. Οι οικονομικοί φορείς αναφέρουν το τμήμα της σύμβασης που προτίθενται να αναθέσουν υπό μορφή υπεργολαβίας σε τρίτους, καθώς και τους υπεργολάβους που προτείνουν».

14. Επειδή, η αρχή της διαφάνειας, προϋποθέτει ότι όλοι οι όροι και τρόποι διεξαγωγής της διαδικασίας αναθέσεως πρέπει να διατυπώνονται με σαφήνεια, ακρίβεια και χωρίς αμφισημία στη Διακήρυξη του Διαγωνισμού ή στη Συγγραφή Υποχρεώσεων, κατά τρόπο ώστε, αφενός να παρέχεται σε όλους τους ευλόγως ενημερωμένους και κανονικά επιμελείς υποψηφίους η δυνατότητα να κατανοούν το ακριβές περιεχόμενό τους και να τους ερμηνεύουν με τον ίδιο τρόπο και, αφετέρου, να καθίσταται δυνατός ο εκ μέρους της αναθέτουσας αρχής αποτελεσματικός έλεγχος του εάν οι προσφορές των υποψηφίων ανταποκρίνονται στα κριτήρια που διέπουν την εν λόγω σύμβαση (ΔΕΕ C-496/1999, CAS Succhi di Frutta SpA, σκέψη 111 κλπ).

15. Επειδή, κατά πάγια νομολογία, η Διακήρυξη του διαγωνισμού αποτελεί κανονιστική πράξη, η οποία διέπει τον Διαγωνισμό και δεσμεύει, τόσο την αναθέτουσα αρχή, η οποία διενεργεί αυτόν (ΣτΕ 3703/2010, 53/2011, ΕΣ Πράξεις Τμήματος VI 78/2007, 19/2005, 31/2003 κλπ), όσο και τους διαγωνιζόμενους. Η δε παράβαση ουσιωδών διατάξεων της Διακήρυξης οδηγεί σε ακυρότητα των αποφάσεων της αναθέτουσας αρχής, με τις οποίες εγκρίνονται οι επιμέρους φάσεις της διαδικασίας, καθώς και το αποτέλεσμα του Διαγωνισμού (ΣτΕ 2772/1986, 3670/1992, 2137/1993 κλπ). Αντιστοίχως, η παράβαση τέτοιων διατάξεων της Διακήρυξης από τους διαγωνιζόμενους, καθιστά απαράδεκτες τις υποβληθείσες προσφορές τους. Άλλωστε, η αρχή της δεσμευτικότητας της Διακήρυξης κατοχυρώνεται και στο ενωσιακό δίκαιο, αφού κάθε απόκλιση από



τους όρους αυτής, αποτελεί παραβίαση της αρχής της ισότητας των διαγωνιζομένων (ΔΕΕ, Απόφαση της 18.10.2001, Υπόθεση C-19/00 Siac Construction Ltd, σκέψεις 34 και 44, ΔΕΕ, Απόφαση της 25.04.1996, Υπόθεση C-87/94, Επιτροπή κατά Βελγίου, σκέψη 54 κλπ).

16. Επειδή, με βάση την αρχή της τυπικότητας των δημόσιων διαγωνισμών, μόνο όταν έχει τεθεί όρος στη Διακήρυξη επί ποινή αποκλεισμού - είτε ουσιαστικός, είτε τυπικός - κάθε διαγωνιζόμενος έχει δικαίωμα να επικαλεσθεί παράβασή του και να επιδιώξει τον αποκλεισμό των άλλων διαγωνιζόμενων, προς διασφάλιση της αρχής της διαφάνειας, του ανταγωνισμού και της ίσης μεταχείρισης των διαγωνιζομένων (ΣΤΕ 194/2011).

17. Επειδή, με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι ο παρεμβαίνων παρέλειψε να συμπεριλάβει στην προσφορά του αποδεικτικά για την πιστοποίηση CE των βαφών των προσφερόμενων ξύλινων επίπλων. Πράγματι, από την επισκόπηση της προσφοράς του παρεμβαίνοντος διαπιστώθηκε ότι ο τελευταίος δεν προσκόμισε πιστοποιητικά CE για τις βαφές. Όσον αφορά την αναγκαιότητα υποβολής τους, θα πρέπει σημειωθεί ότι στο άρθρο 2.4.3.2 της Διακήρυξης προβλέπεται ότι η τεχνική προσφορά θα πρέπει να καλύπτει όλες τις απαιτήσεις και τις προδιαγραφές που έχουν τεθεί από την αναθέτουσα αρχή με το κεφάλαιο “Απαιτήσεις-Τεχνικές Προδιαγραφές” του Παραρτήματος Ι της Διακήρυξης, περιγράφοντας ακριβώς πώς οι συγκεκριμένες απαιτήσεις και προδιαγραφές πληρούνται. Ειδικότερα, προβλέπεται ότι θα πρέπει να υποβληθούν συμπληρωμένοι οι Πίνακες Προδιαγραφών - Συμμόρφωσης σύμφωνα με το υπόδειγμα του Παραρτήματος IV, ενώ επισημαίνεται ότι οι παραπομπές πρέπει να είναι υποχρεωτικά και με ποινή αποκλεισμού συγκεκριμένες και σε συγκεκριμένες σελίδες της τεχνικής προσφοράς. Στο Παράρτημα Ι και συγκεκριμένα στις Τεχνικές προδιαγραφές των ξύλινων επίπλων προβλέπονται τα εξής: «- Η ξυλεία που θα χρησιμοποιηθεί θα είναι δρυός, θα είναι αρίστης ποιότητας, χωρίς ρόζους, κατά το δυνατόν ισόβεννη, σωστά αποξηραμένη, με μέγιστη περιεκτικότητα σε υγρασία 10%. - Όλες οι βαφές των ξύλινων επιφανειών να μην είναι τοξικές και επιβλαβείς. Θα πρέπει να είναι άοσμες, να μην κιτρινίζουν, να επιδεικνύουν μεγάλη ανθεκτικότητα σε υγρασία και

τριβή. Δεν πρέπει να περιέχουν μόλυβδο και υδράργυρο ή άλλα βαρέα μέταλλα, όσον αφορά την τοξικότητα τους και να είναι ελεγμένες σύμφωνα με τις προδιαγραφές DIN 53160. Θα πρέπει να φέρουν πιστοποίηση CE. - Τα καθίσματα θα είναι ανατομικά, κατάλληλα για καθημερινή εργασία 8 ωρών. - Οι μεντεσέδες θα είναι πιστοποιημένοι, βαρέως τύπου διπλής περιστροφής ανοξειδωτοι και ρυθμιζόμενοι. Θα φέρουν πιστοποίηση CE. - Όλες οι κλειδαριές θα πρέπει να είναι ασφαλείας, πιστοποιημένες για την αντοχή και την χρήση τους. Θα πρέπει να φέρει πιστοποίηση CE. - Για όλα τα προς προμήθεια είδη θα υποβληθεί τεχνικό φυλλάδιο ή εάν δεν υπάρχει, ενημερωτικό έντυπο για το εργοστάσιο κατασκευής του». Τέλος, στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV ΤΕΧΝΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ – ΤΜΗΜΑ 1, όπου εξειδικεύονται οι απαιτήσεις της τεχνικής προσφοράς σε σχέση με τις προαναφερόμενες τεχνικές προδιαγραφές, γίνεται αναφορά μόνο στην πιστοποίηση CE των μεντεσέδων και των κλειδαριών, χωρίς να γίνεται αναφορά στην πιστοποίηση των βαφών. Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι, όπως βάσιμα προβάλλει η αναθέτουσα αρχή, οι προσφέροντες όφειλαν μεν – κατά τις τεχνικές προδιαγραφές – να προσφέρουν βαφές με πιστοποίηση CE, πλην όμως τα έγγραφα της σύμβασης δεν περιλαμβάνουν ειδική αναφορά και, συνακόλουθα, ειδική παραπομπή σε αποδεικτικό στοιχείο για την εν λόγω προδιαγραφή. Με άλλα λόγια, από το γεγονός ότι μόνο για την πιστοποίηση των μεντεσέδων και των κλειδαριών γίνεται ειδική μνεία στο Υπόδειγμα τεχνικής προσφοράς, συνάγεται εξ αντιδιαστολής ότι για τις βαφές δεν απαιτείται η παραπομπή στα εν λόγω πιστοποιητικά και η συμπερίληψή τους στην προσφορά, αλλά αρκεί η γενική δήλωση περί συμμόρφωσης με το σύνολο των τεχνικών προδιαγραφών. Κατά συνέπεια, ο πρώτος λόγος της υπό κρίση Προσφυγής θα πρέπει να απορριφθεί ως αβάσιμος.

18. Επειδή, με τον δεύτερο λόγο της Προσφυγής προβάλλεται ότι ο παρεμβαίνων συμπεριέλαβε μεν στην προσφορά του τα πιστοποιητικά CE για τους μεντεσέδες και τις κλειδαριές, αλλά παρέλειψε να τις επικυρώσει και να προσκομίσει τη μετάφρασή τους. Περαιτέρω, με τον τρίτο λόγο της Προσφυγής προβάλλεται ότι η αναθέτουσα αρχή δεν έπρεπε να καλέσει τον παρεμβαίνοντα να προσκομίσει τις μεταφράσεις στο πλαίσιο του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016,

αλλά όφειλε να τον αποκλείσει. Όσον αφορά τη μετάφραση των πιστοποιητικών, θα πρέπει να σημειωθεί ότι στο άρθρο 2.1.4 της Διακήρυξης (Γλώσσα) προβλέπεται σχετικά ότι: «[...] Τα αποδεικτικά έγγραφα συντάσσονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα. Στα αλλοδαπά δημόσια έγγραφα και δικαιολογητικά εφαρμόζεται η Συνθήκη της Χάγης της 5.10.1961, που κυρώθηκε με το ν. 1497/1984 (Α' 188). Ειδικά, τα αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα συνοδεύονται από μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα επικυρωμένη είτε από πρόσωπο αρμόδιο κατά τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας είτε από πρόσωπο κατά νόμο αρμόδιο της χώρας στην οποία έχει συνταχθεί το έγγραφο. Όλα τα ενημερωτικά και τεχνικά φυλλάδια, καθώς και άλλα έντυπα -εταιρικά ή μη- με ειδικό τεχνικό περιεχόμενο υποβάλλονται στην ελληνική γλώσσα ή συνοδεύονται από επίσημη μετάφρασή τους στην ελληνική γλώσσα». Όσον αφορά την επικύρωση των εγγράφων της προσφοράς, στο άρθρο 2.4.2.5 προβλέπεται ότι: «[...] Στις περιπτώσεις που με την προσφορά υποβάλλονται ιδιωτικά έγγραφα, αυτά γίνονται αποδεκτά είτε κατά τα προβλεπόμενα στις διατάξεις του Ν. 4250/2014 (Α' 94), είτε και σε απλή φωτοτυπία, εφόσον συνυποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση, στην οποία βεβαιώνεται η ακρίβειά τους και η οποία φέρει υπογραφή μετά την έναρξη της διαδικασίας σύναψης της παρούσας σύμβασης. Εντός τριών (3) εργασίμων ημερών από την ηλεκτρονική υποβολή των ως άνω στοιχείων και δικαιολογητικών προσκομίζονται υποχρεωτικά από τον οικονομικό φορέα στην αναθέτουσα αρχή, σε έντυπη μορφή και σε σφραγισμένο φάκελο, τα στοιχεία της ηλεκτρονικής προσφοράς τα οποία απαιτείται να προσκομισθούν σε πρωτότυπη μορφή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 παρ. 2 του ν. 2690/1999 "Κώδικας Διοικητικής Διαδικασίας", όπως τροποποιήθηκε με τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 2 του ν. 4250/2014. Τέτοια στοιχεία και δικαιολογητικά είναι, ενδεικτικά, η εγγυητική επιστολή συμμετοχής, τα πρωτότυπα έγγραφα τα οποία έχουν εκδοθεί από ιδιωτικούς φορείς και δεν φέρουν επικύρωση από δικηγόρο, καθώς και τα έγγραφα που φέρουν τη Σφραγίδα της Χάγης (Apostille). Δεν προσκομίζονται σε έντυπη μορφή στοιχεία και δικαιολογητικά τα οποία φέρουν ηλεκτρονική υπογραφή, τα ΦΕΚ, τα τεχνικά φυλλάδια και όσα προβλέπεται από το ν.

4250/2014 ότι οι φορείς υποχρεούνται να αποδέχονται σε αντίγραφα των πρωτοτύπων». Από τις προαναφερόμενες διατάξεις των άρθρων 2.1.4 και 2.4.2.5 της Διακήρυξης και δεδομένου ότι οι υποβληθείσες πιστοποιήσεις CE του Istituto Giordano για τις βαφές και τους μεντεσέδες αποτελούν αλλοδαπά ιδιωτικά έγγραφα, προκύπτει ότι ο παρεμβαίνων όφειλε να συμπεριλάβει στην προσφορά του επικύρωση και μετάφραση αυτών. Η αναθέτουσα αρχή συνομολογεί με τις Απόψεις της την παράλειψη επικύρωσης των εγγράφων, ενώ σχετικά με την παράλειψη υποβολής των μεταφράσεων, προσέφυγε στη διαδικασία παροχής διευκρινίσεων του άρθρου 102 του Ν. 4412/2016. Όσον αφορά τη δυνατότητα εκ των υστέρων συμπλήρωσης των προαναφερόμενων ελλείψεων, σημειώνεται ότι στο άρθρο 102 του Ν. 4412/2016 προβλέπονται σχετικά τα εξής: «1. Κατά τη διαδικασία αξιολόγησης των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής, η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλεί εγγράφως τους προσφέροντες ή τους υποψηφίους να διευκρινίζουν ή να συμπληρώνουν τα έγγραφα ή δικαιολογητικά που έχουν υποβάλει, μέσα σε εύλογη προθεσμία, η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από επτά (7) ημέρες από την ημερομηνία κοινοποίησης σε αυτούς της σχετικής πρόσκλησης. Οποιαδήποτε διευκρίνιση ή συμπλήρωση που υποβάλλεται από τους προσφέροντες ή υποψηφίους, χωρίς να έχει ζητηθεί από την αναθέτουσα αρχή, δεν λαμβάνεται υπόψη. 2. Η πιο πάνω διευκρίνιση ή η συμπλήρωση αφορά μόνο τις ασάφειες, επουσιώδεις πλημμέλειες ή πρόδηλα τυπικά σφάλματα που επιδέχονται διόρθωση ή συμπλήρωση, ιδίως δε παράλειψη μονογραφών, διακεκομμένη αρίθμηση, ελαττώματα συσκευασίας και σήμανσης του φακέλου και των υποφακέλων των προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής, λεκτικές και φραστικές αποκλίσεις των εγγράφων της προσφοράς από την ορολογία των εγγράφων της σύμβασης, που δεν επιφέρουν έννομες συνέπειες ως προς το περιεχόμενό τους, ελλείψεις ως προς τα νομιμοποιητικά στοιχεία, πλημμελής σήμανση αντιγράφων που εκδίδονται, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 του ν. 4250/2014 (Α΄ 74), μεταφράσεων και λοιπών πιστοποιητικών ή βεβαιώσεων, διαφοροποίηση της δομής των εγγράφων της προσφοράς από τα υποδείγματα, υποχρεωτικά ή μη, που θεσπίζονται με νόμο, κανονιστικές πράξεις ή τα έγγραφα της σύμβασης. Η συμπλήρωση ή η διευκρίνιση, κατά το πρώτο

εδάφιο, δεν επιτρέπεται να έχει ως συνέπεια μεταγενέστερη αντικατάσταση ή υποβολή εγγράφων σε συμμόρφωση με τους όρους της διακήρυξης, αλλά μόνο τη διευκρίνιση ή συμπλήρωση, ακόμη και με νέα έγγραφα, εγγράφων ή δικαιολογητικών που έχουν ήδη υποβληθεί. 3. Η διευκρίνιση ή η συμπλήρωση δεν πρέπει να εισάγει διακρίσεις, άνιση μεταχείριση των οικονομικών φορέων ή να έχει ως συνέπεια ευνοϊκή μεταχείριση συγκεκριμένου οικονομικού φορέα στη διαδικασία ανάθεσης της δημόσιας σύμβασης. 4. Η αναθέτουσα αρχή μπορεί να καλεί εγγράφως τους προσφέροντες να διευκρινίσουν, μέσα σε εύλογη προθεσμία η οποία δεν μπορεί να είναι μικρότερη από επτά (7) ημέρες από την ημερομηνία κοινοποίησης της σχετικής πρόσκλησης, το περιεχόμενο της τεχνικής ή οικονομικής προσφοράς που έχουν υποβάλει, αν περιέχει ασάφειες ή σσωνος σημασίας ατέλειες, επουσιώδεις παραλείψεις ή πρόδηλα τυπικά ή υπολογιστικά σφάλματα που η αναθέτουσα αρχή κρίνει ότι μπορεί να θεραπευθούν. Η διευκρίνιση αυτή δεν πρέπει να έχει ως αποτέλεσμα την ουσιώδη αλλοίωση της προσφοράς και δεν πρέπει να προσδίδει αθέμιτο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στη συγκεκριμένη προσφορά σε σχέση με τις λοιπές. 5. Η παροχή της δυνατότητας διευκρινίσεων στον προσφέροντα ή υποψήφιο, σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 4, είναι υποχρεωτική για την αναθέτουσα αρχή, αν επίκειται αποκλεισμός του από τη διαδικασία, λόγω ασαφειών των δικαιολογητικών και εγγράφων της προσφοράς». Δεδομένου ότι εν προκειμένω δεν διαπιστώθηκε πλημμελής σήμανση εγγράφων ή πλημμελής σήμανση της μετάφρασης εγγράφων, αλλά εν γένει παράλειψη επικύρωσης και μετάφρασης αποδεικτικών εγγράφων, διαπιστώνεται ότι η προσφυγή στη διαδικασία του άρθρου 102 δεν είναι νόμιμη. Με άλλα λόγια, η εκ των υστέρων προσκόμιση των μεταφράσεων συνιστά ουσιώδη τροποποίηση της τεχνικής προσφοράς, η οποία προσδίδει ανταγωνιστικό πλεονέκτημα στην προσφορά του παρεμβαίνοντος, που δεν επέδειξε την απαιτούμενη από τη Διακήρυξη επιμέλεια. Κατά συνέπεια, λαμβάνοντας υπόψη την αρχή της τυπικότητας που διέπει τη διαγωνιστική διαδικασία, διαπιστώνεται ότι η αναθέτουσα αρχή έπρεπε να έχει απορρίψει την προσφορά του παρεμβαίνοντα λόγω των προαναφερόμενων πλημμελειών. Κατά

συνέπεια, ο δεύτερος και ο τρίτος λόγος της υπό κρίση Προσφυγής θα πρέπει να γίνουν δεκτοί ως βάσιμοι.

19. Επειδή, κατ' ακολουθίαν, η κρινόμενη Προδικαστική Προσφυγή πρέπει να γίνει δεκτή και η ασκηθείσα Παρέμβαση να απορριφθεί ως απαράδεκτη.

20. Επειδή, ύστερα από την προηγούμενη σκέψη, πρέπει να επιστραφεί στην προσφεύγουσα το παράβολο που κατέθεσε και συγκεκριμένα το ηλεκτρονικό παράβολο με κωδικό ..., ποσού 600,00€ (άρθρο 363 παρ. 5 του Ν. 4412/2016).

21. Επειδή, κατόπιν της με αριθ. 89/17.09.2020 πράξης του Προέδρου ΑΕΠΠ, η παρούσα υπογράφεται για την έκδοσή της από την Πρόεδρο του Δου Κλιμακίου της ΑΕΠΠ, Ειρήνη Αψοκάρδου, και τη Γραμματέα του Δου Κλιμακίου της ΑΕΠΠ, Γεωργία Δούγκα.

#### **Για τους λόγους αυτούς**

Δέχεται την Προδικαστική Προσφυγή.

Απορρίπτει την Παρέμβαση.

Ακυρώνει την υπ' αριθμ. Φ.2/40/ΠΑ2966/28.07.2020 απόφαση της αναθέτουσας αρχής κατά το μέρος που έκρινε αποδεκτή την προσφορά του παρεμβαίνοντος και τον ανέδειξε προσωρινό ανάδοχο για το Τμήμα 1 της Διακήρυξης.

Ορίζει την επιστροφή του παραβόλου, ποσού 600,00€.

Κρίθηκε και αποφασίσθηκε στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 και εκδόθηκε στις 5 Οκτωβρίου 2020 στον Άγιο Ιωάννη Ρέντη.

**Η Πρόεδρος**

**Η Γραμματέας**

**ΕΙΡΗΝΗ ΑΨΟΚΑΡΔΟΥ**

**ΓΕΩΡΓΙΑ ΔΟΥΓΚΑ**